

S. V. m
8445

DEPOSE LEGAL
92 Seine
1922

243

LOUIS VUILLEMIN

Op. 23



En Kernéo



(en Cornouailles)

pour piano à 2 mains

Prix net : 5 fr.

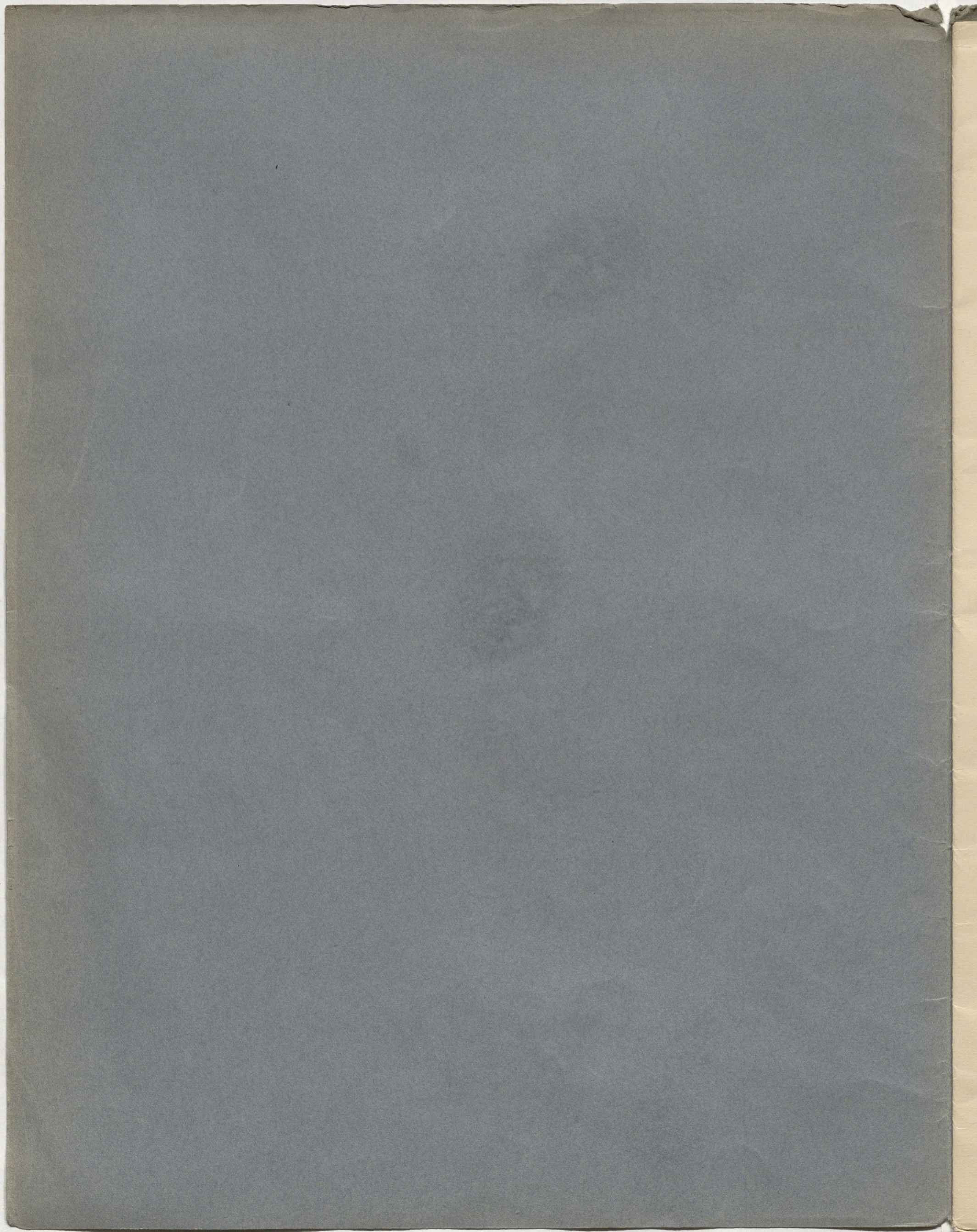


Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs.
DURAND & C^e

4, Place de la Madeleine

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

Vol. Vm 12
8445



LOUIS VUILLEMIN

Op. 23



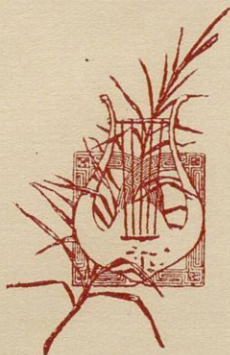
En Kernéo



(en Cornouailles)

pour piano à 2 mains

Prix net : 5 fr.



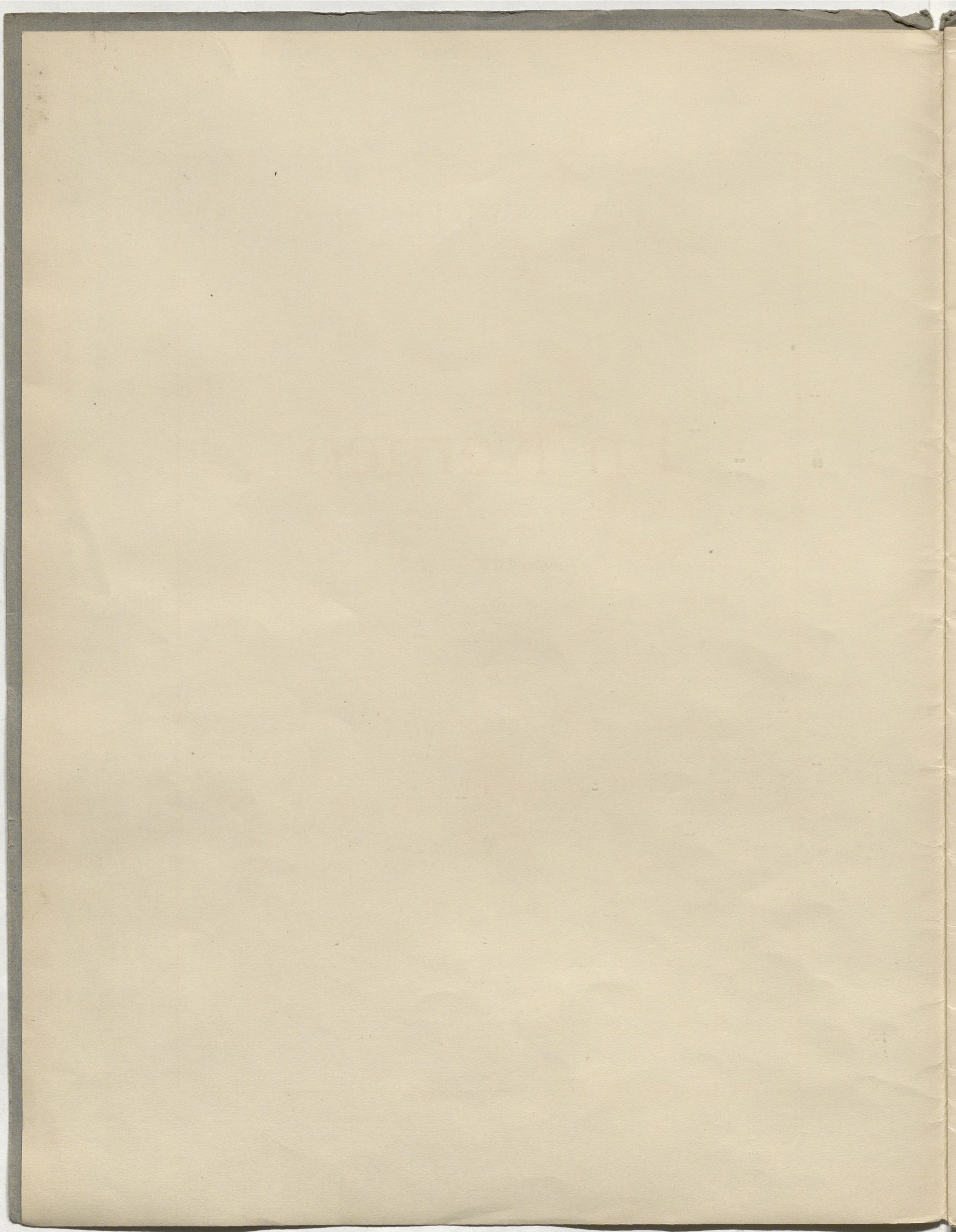
Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs.

DURAND & C^{ie}

4, Place de la Madeleine

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

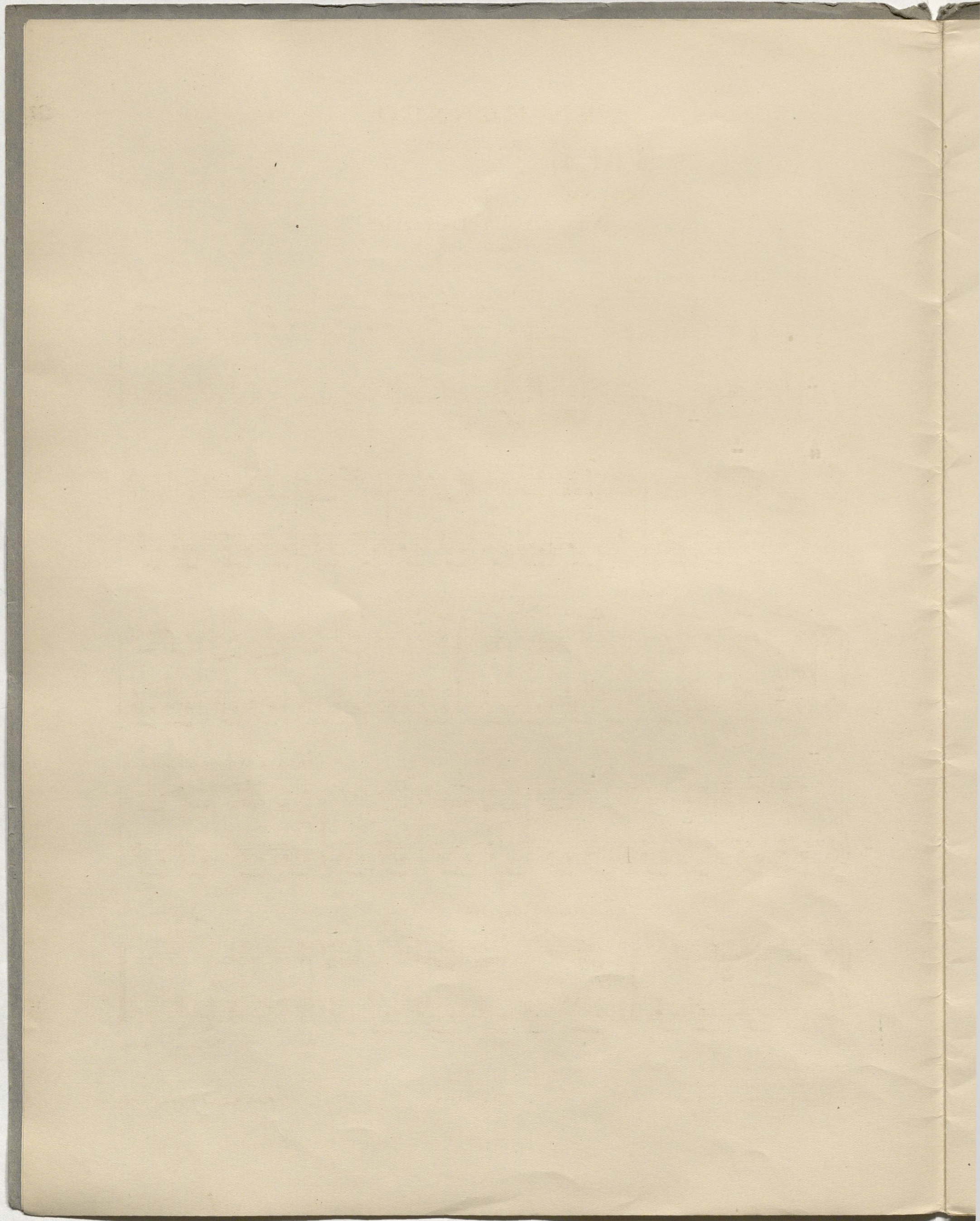
Vol. Vm¹²





	<i>Pages</i>
I. Ar zac'h bennio (<i>Les binious</i>)	1
II. Dindan ar goé fô (<i>Sous les hêtres</i>)	2
III. Ar pesceter hanter-véo (<i>Le pêcheur en goguettes</i>)	6
IV. Notre-Dame de Kérinec	9
V. Var an ennt (<i>Sur la route</i>)	13
VI. Ar lann rose (<i>La lande rose</i>)	16
VII. A c'hoas ar zac'h bennio (<i>Et encore les binious!</i>)	21







EN KERNÉO

(EN CORNOUAILLES)

I

Ar zac'h bennio^(*)

(Les binious)

LOUIS VUILLEMIN

(1922)

Mouvt de marche *(allègre et brutalement rythmé)*

PIANO

(m.g.)

ff *sfz*

ff

Red. (laissez vibrer) *

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

f

ff

tr 1^a *tr 2^a*

f

Animez progressivement

ff

En animant toujours

ff

ff *sfz*

Red. (laissez vibrer) *

(*) Prononcez: Arr zarr bennio

Tous droits d'exécution réservés
Copyright by Durand & C^{ie} 1922

D. & F. 10,178

Paris, 4, Place de la Madeleine

II

Dindan ar goé fô^(*)

(Sous les hêtres)

à Mademoiselle Maïa Le Duc

Calme et très expressif (♩=50) Cédez

PIANO

mp cresc. *dim.*

Retenu Allègre et populaire

p *f*

Red. *Red.*

p cresc. *cresc.* *f*

En retenant - - - Au Mouvt (estompé)

sfz *dim.* *mp*

Red.

Toujours le même Mouvt

cresc. *dim.* *pp* *p expressif et rythmé*

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

(*) Prononcez: Dinn'dann' ar goé fô

(clair)
sfz *tr* *mp* *expressif et rythmé*
Red. *Red.* * *Red.* *Red.*

(clair)
f *tr* *p* *tr* *En retenant . . . //*
Red. * *Red.*

Au Mouvt
p cresc. *dim.* *pp* *En retenant peu à peu . . .*
Red. *Red.* *Red.* *(gardez)*

Au Mouvt Allègre (comme une musique lointaine)
ppp *pp* *(seule cette note très extérieure et au 1^{er} plan)* *(laissez vibrer)*
Red. * *Red.* * *sfz* *pp* *Red.* *Red.* *Red.*
Red. *(et Sourdine jusqu'au signe)*

(extérieure)
sfz *pp* *Red.* *Red.*

pp

poco cresc. *poco cresc.* *mp cresc.*

mf *dim.* *(plus près)* *(en éloignant)*

p *poco sfz* *(loin)* *(extérieure)*

ppp *p* *f* *Cédez (à peine perceptible)* *Lent* *Allègre (clair et joyeux)*

laissez vibrer sous les mesures suivantes

(levez la Sourdine)

p cresc. *cresc.*

f *poco f*

dim. *pp* *dim.*
Ret. *Ret.* *Ret.* *Ret.*

dim. *ppp* *pp*
Ret. (gardez) * *

Cédez **Lent** 8

Au Mouvt initial très chanté **Cédez**

p *dim.*

Retenu **Au Mouvt (et toujours très chanté)** **(expressif)**

p *cresc.* *cresc.* *mf* *cresc.*

*

Elargi - - - (avec une grande expression)

dim. *p* *p* *poco sfz*

Ret. *Ret.* *Ret.* *Ret.*

Plus lent **très vague (laissez vibrer)**

mp *pp* *ppp*

Ret. *Ret.* *Ret.* *Ret. (gardez)*

III

Ar pesceter hanter-véo^(*)

(Le pêcheur en goguettes)

à Robert Casadesus

Modéré (♩=96)
guilleret et facétieux

PIANO
p

mp

cresc. sfz f sfz

ped. ped.

mp

cresc. f sfz

ped. ped.

p cresc. sfz

(légèrement plus à l'aise)

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. *

(*) Prononcez: Ar pess'keterr' hanneter véo

Au Mouvt

p cresc. *sfz*

f *f* *très accentué* *f (croisez)*

p *cresc.* *(croisez)*

mf cresc. *f* *sfz*

p cresc. *f* *sfz*

soutenu et marqué

f cresc. *sfz* *trinf.* *f cresc.* *sfz* *trinf.*

ped. *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

pp p cresc. cresc. f
Ped. Ped. Ped. Ped.

Cédez Au Mouvt initial

p Ped. Ped.

p cresc. mp

Sans ralentir (court)

dim. pp pp p

(Sans retenir)

pp Ped. Ped.

IV

Notre-Dame de Kérinec^(*)

à André Salomon

Très tranquillement (♩=72)
expressif et bien soutenu

PIANO

mp

Ted. *Ted.* * *Ted.*

p *cresc.*

cresc. *poco f*

dim. *pp* 8

Cédez **En retenant** - - - - - //

dim. *p* *pp*

Ted. * *Ted.* *Ted.* * *Ted.*

^(*) Vénérable chapelle isolée dans la lande en Poullan (Finistère)
D. & F. 10,178

Un peu animé, mais à l'aise

f
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

f
Ped. * Ped. Ped. Ped. Ped.
Cédez Cédez Cédez
expressif (à l'aise) (à l'aise)
cresc. rinf. cresc. rinf.

ff
Ped. * Ped. Ped. Ped. Ped.
En retenant Lent et grave En retenant
p poco *p*

f (*sonore*)
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
f *cresc.* *cresc.*

cresc.
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
très expressif *f* *dim.* *mf*
Plus à l'aise

p **Elargi** *sfz* **Cédez**

Tr. *rinf.* *sfz*

ped. *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

Au Mouvt précédent
(très soutenu, estompé et vague)

mf *p* *pp subito* *mp*

souple

ped. *ped.* *ped.* *ped.*

En retenant **Un peu animé** **En élargissant**

pp *ff (éclatant)*

ped.

Très élargi *m.d.* *(laissez vibrer)* **Au Mouvt initial**
extrêmement expressif

p expressif *m.g. p* *pp* *p (soutenu)*

m.d. *pp* *ped.*

ped. (gardez) *pp* *

pp *p cresc.* *dim.* *pp*

ped. *

mp cresc. pp mf cresc.

Red. Red. Red.

This system contains three measures of music. The first measure is marked *mp cresc.* and *Red.*. The second measure is marked *pp* and *Red.*. The third measure is marked *mf* and *cresc.* and *Red.*. The music features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

cresc. poco f pp sempre f

Red. Red. Red. *

This system contains three measures of music. The first measure is marked *cresc. poco f* and *Red.*. The second measure is marked *pp* and *Red.*. The third measure is marked *sempre f* and *Red.* and ***. The music continues with melodic and harmonic development.

pp f dim.

Red. Red. Red. *

This system contains three measures of music. The first measure is marked *pp* and *Red.*. The second measure is marked *f dim.* and *Red.*. The third measure is marked *Red.* and ***. The dynamics shift from piano to forte with a decrescendo.

Cédez Cédez Cédez

pp mp expressif pp p expressif pp p cresc.

Red. * Red. * Red. *

This system contains three measures of music. Each measure is marked *Cédez*. The first measure is marked *pp* and *Red.*. The second measure is marked *mp expressif* and *Red.* and ***. The third measure is marked *pp* and *p expressif* and *Red.* and ***. The fourth measure is marked *pp* and *p cresc.* and *Red.* and ***. The music is marked with a 3/4 time signature.

En élargissant - - - - // Lent

dim. pp mp p pp

Red. * Red. Red. (gardez) Red.

This system contains four measures of music. The first measure is marked *dim.* and *pp* and *Red.*. The second measure is marked *mp* and *Red.* and ***. The third measure is marked *p* and *pp* and *Red.* and *(gardez)*. The fourth measure is marked *pp* and *Red.*. The music is marked with a 3/4 time signature and includes the instruction *En élargissant* and *Lent*.

V
Var an ennt^(*)
(Sur la route)

Mouvt de marche
simple mais expressif

PIANO *pp*

8

8

(*) Prononcez: Var ann' ennt.

8

cresc. *ff*

cresc.

8

8

mf cresc. *cresc.*

8

Cédez Au Mouvt

mp *dim.*

8

Cédez

dim. *p.*

$\frac{3}{4}$

Au Mouvt
(Un peu plus lent qu'au début)

En ralentissant

Encore plus lent
(laissez vibrer la blanche)

VI

Ar lann rose

(La lande rose)

à Mademoiselle Juliette Lampre

Tranquillement (♩=63)
(expressif et soutenu)

PIANO

les 2 Ped. p

ped. ped. * ped. *expressif* p

ped. ped. *cresc.* *dim.*

ped. *(soutenu)* p *pp* les 2 Ped. *

expressif mp *cresc.* ped. ped. ped. ped.

Detailed description: This is a piano score for the piece 'Ar lann rose' (La lande rose). The score is written in G major and 4/4 time, with a tempo of 63 beats per minute. It consists of five systems of music. The first system begins with a piano (p) dynamic and includes the instruction 'Tranquillement (♩=63) (expressif et soutenu)'. The second system features a change to 2/4 time and includes the instruction 'expressif'. The third system includes dynamics 'cresc.' and 'dim.'. The fourth system includes the instruction '(soutenu)' and dynamic markings 'p' and 'pp'. The fifth system includes the instruction 'expressif' and dynamic markings 'mp' and 'cresc.'. Pedal markings (ped.) are placed throughout the score, with some indicating two pedals (les 2 Ped.). An asterisk (*) is used as a section marker in the second and fourth systems.

(soutenu et expressif)

dim. p

Red. Red. *

En élargissant

* Red. Red. Red. *

Au Mouvt
expressif

mp

Red. Red. Red. Red.

Sans presser

1 3 3

toujours expressif
cresc.

(levez)

Red. Red. Red. Red. Red.

En élargissant

cresc. p cresc. cresc.

Red. Red. * Red. Red. *



Au Mouvt *m.g.* **En retenant**

poco sfz *extremement chanté* *dim.*

m.g. *(à l'aise)* *ff* *3* *(quittez)* *(revenez)* *dim.* *dim.*

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. *

Au Mouvt *expressif*

pp *p*

Red. Red. Red. Red. Red. Red.

cresc. *cresc.*

Red. Red. Red. Red. Red. Red.

Même Mouvt

f *cresc.* *cresc.* *ff*

12 8

Red. Red. Red. Red.

8

Red. Red. Red. Red.

8

expressif
cresc.
sfz
dim.

Red. Red. Red. Red.

Detailed description: This system contains the first four measures of a piece. The top staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs. Performance markings include 'cresc.' (crescendo), 'sfz' (sforzando), and 'dim.' (diminuendo). A dashed line above the first measure is labeled '8'. The word 'Red.' is written below the bass staff in four places.

dim. dim. dim.

Detailed description: This system contains the next three measures. The notation continues with similar complexity. Performance markings include 'dim.' (diminuendo) in the top staff. The word 'Red.' is written below the bass staff in three places.

En retenant

Au Mouvt initial
expressif

pp p

Red. Red. Red. *

Detailed description: This system contains the next three measures. The first two measures are marked 'En retenant' and the third is marked 'Au Mouvt initial expressif'. The dynamic markings are 'pp' (pianissimo) and 'p' (piano). The word 'Red.' is written below the bass staff in three places, with an asterisk under the fourth measure.

cresc. dim.

Red. Red. Red. Red.

Detailed description: This system contains the next four measures. Performance markings include 'cresc.' and 'dim.'. The word 'Red.' is written below the bass staff in four places.

(soutenu)

p

Red. *

Detailed description: This system contains the final four measures. The first measure is marked '(soutenu)'. The dynamic marking is 'p' (piano). The word 'Red.' is written below the bass staff in two places, with an asterisk under the second measure.

En tenant exactement le Mouvt

le chant très expressif

(*) (*lointain*)

p *pp*

Red. *Red.* *

expressif

(*lointain*)

Red. *Red.* *

m. g. *expressif mp* *pp* *pp* *pp*

m. g. (*à l'aise*) *pocof* *sfz* *dim.* *p* *dim.*

(*quittez*) (*revenez*)

Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *

En retenant

Plus lent **En retenant** **Au Mouvt initial très expressif**

p *p*

Red. *Red.* *les 2 Red.* *Red.*

En retenant

pp *dim.* (*laissez vibrer*) *ppp*

Red. *Red.* *les 2 Red. (gardez)* *8-1* *

(*) La parenthèse a ici le même sens que dans le discours.

VII

A c'hoas^(*) ar zac'h bennio

(Et encore les binious!)

Mouv^t de marche *(allègre et brutalement rythmé)*

PIANO

(m.g.) *ff* *sffz* *ff*

Ped. (laissez vibrer) *

Ped. Ped. Ped. Ped.

f

ff *f*

1^a 2^a

Animez progressivement

ff

En animant toujours

ff *sffz*

Ped. (laissez vibrer) *

(*) Prononcez: Arr' ouâs
Ch. Douin, gr. - Poinçons Durand & Cie



